Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 16 (1940)

Heft: 47

Artikel: Verkehrsverbesserung und Arbeitsbeschaffung

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-757756

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Verkehrsverbesserung und Arbeitsbeschaffung

Von Biel, von Olten, von Luzern und von Thun fahren die Züge der SBB. and Bern über die zweigleisige Aarebrücke, über die jedoch nicht zwei Züge gleichzeitig passieren dürfen. Um diese unbefriedigenden Verkehrsverhältnisse zu bessern, wird eine viergleisige Eisenbetonbrücke geschaffen, die in einem einzigen Bogen von 150 m Weite die Aare überspringt, die größte ihrer Art in Europa. Ungefähr 2,5 millionen Arbeitsstunden sind für das Unternehmen angesetzt.

Grands travaux

Le pont à voie double qu'empruntaient les trains arrivant ou partant de Berne pour Bienne, Olten, Lucerne ou Thoune ne permettaient pas le passage simultané de deux convois. Pour remédier à cet inconvénient et améliorer le trafic, il a été jeté sur l'Aar un nouveau pont qui porte quatre voies. Ce pont, dont le tablier mesure 406 mètres, est supporté par une seule arche de 150 mètres de diamètre. Cette formidable construction — la plus grande de ce genre qui soit en Europe — nécessita deux millions et demi d'heures de travail.

Der 406 m lange Viadukt, der den Anschluß der Geleise vom «Festland» zur Brüdek vermittelt, folgt am rechten Aareufer dem äußersten Rande der Stadt. Dem hier sichtbaren Hause nähert sich der Viadukt auf ca. 5 cm. Allerdings mußen die SBB. das Haus ankaufen!

clie 50b. clies raus ankauten!
Cinq centimètres séparent la façade de cette maison de la rive droite de l'Aar du tablier du nouveau pont.
Les C. F. F. seront pour cette raison obligés d'acheter l'immeuble que le passage des trains rend inhabitable.

VI B 8888

Eine Besonderheit bei einem Einschnitt der Zufahrtslinie. Hier ist der Grund reiner Lehm. Um zu vermeiden, daß der Grund bei nassem Wetter aufweichen könnte, wird dem Trasse ein «Regenmantel» gegeben; eine 6 cm dicke Asphaltschicht schützt den Grund vor Nässe, die in die Kanalisationsröhre abgeleitet wird.

Le tracé des voies qui about.
Le tracé de voies qui about.
Le tracé des voies qui about.
Le tracé de voies qui about.
Le tracé des voies qui about.
Le tracé



Jugendliche Cloche aus dunkelbraunem Filz. Modell S. Schwegler, Luzern. Une auréole de feutre pour petites filles modèles.



Keckes Zylinderhütchen, Garnitur aus hellgrauen und marineblauen Karos. Création France-Mode Mutschler, Luzern.

Un petit feutre en damier qui vous incitera peut-être, Monsieur, à redouter les échecs.



Pelzhut aus Biber, mit Filz verarbeitet. Modell S. Schwegler, Luzern.

Très relevé, le chapeau en poil de loutre a l'apparence d'un champignon des bois.

Schweizer Modellhüte

Nouveaux chapeaux

